Budapest Főváros IX. kerület
Ferencváros Önkormányzata
Alpolgármestere

Sz-149. számú előterjesztés

Előterjesztés
a Városfejlesztési Bizottság részére
a DOTRA Kft. Budapest IX. kerület, Ráday utca 18. szám előtti díszburkolatos gyalogjárda területére vendéglátó terasz kihelyezése céljára benyújtott közterület-használat iránti kérelméről

I. Tartalmi összefoglaló

A DOTRA Kft. (a továbbiakban: Kérelmező) 2026. április 30. napján az alábbi tartalommal közterület-használati hozzájárulás iránti kérelmet nyújtott be.

Kérelmező:	DOTRA Kft.
Székhelye:	1092 Budapest, Ráday u. 18. fszt. 1.
A kérelmezett közterület-használat célja:	vendéglátó terasz kihelyezése
A kérelmezett közterület-használat időtartama:	2026. június 1. – 2026. október 15.
A kérelmezett közterület-használat helyrajzi száma:	(36929)
A kérelmezett közterület-használat helye természetben:	1092 Budapest, Ráday u. 18. szám előtti díszburkolatos gyalogjárda
A használni kívánt közterület mérete:	14 m^2

A Kérelmező a Budapest IX. kerület, Ráday utca 18. szám alatti ingatlanban „Vietnami étterem” néven vendéglátó egységet üzemeltet, amely előtt vendéglátó teraszt is szeretne üzemeltetni a kérelemben foglalt közterületen a korábbi évhez hasonlóan.

Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tulajdonát képező közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016. (I. 29.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: Rendelet) 4. § (2) bekezdése alapján díszburkolattal ellátott közterületek használatára vonatkozó közterület-használati kérelmekről a Városfejlesztési Bizottság dönt.

A Rendelet 4. § (21) bekezdésében foglaltak alapján a Kérelmező a KVO/702-9/2026 számú megállapodással 2026.06.01. napjától 2026.06.15. napjáig a vendéglátó terasz tevékenység céljára rendelkezik közterület-használati hozzájárulással, a használati megállapodás 2026.05.29-én jött létre.

A közterület-használatért fizetendő díjat a Rendelet 9. § (2) bekezdése alapján a Rendelet 1. melléklete tartalmazza. A Rendelet 1. melléklet 23-24. pontjai szerint az I. osztály, kiemelt kategóriában alkalmazandó díjtétel:

a) előkert, terasz (01.01 – 05.31-ig és 09.01 – 12.31-ig) (Ft/m^2/hó): 6500 Ft/m^2/hó
b) előkert, terasz (06.01 – 08.31-ig) (Ft/m2/hó): 9800 Ft/m^2/hó

A Kérelmező által a 2026. június 16. – 2026. október 15. napja közötti időszakra fizetendő közterület-használati díj összege:

a) 2026. június 16. – 2026. június 30. napja közötti időszakban: 15 nap x 327 Ft x 14 m2 = 68 670 Ft
b) 2026. július 1. - 2026. augusztus 31. napja közötti időszakban:
2 hó x 9800 Ft x 14 m^2 = 274 400 Ft,
c) 2026. szeptember 1. – 2026. szeptember 30. napja közötti időszakban:
1 hó x 6500 Ft x 14 m^2 = 91 000 Ft,
d) 2026. október 1. – 2026. október 15. napja közötti időszakban:
15 nap x 210 Ft x 14 m^2 = 44 100 Ft,
e) mindösszesen: 478 170 Ft.

A Rendelet 6. § (1) bekezdése szerint a Ráday utcai teraszok közterület-használati engedélyei kiadására vonatkozó közterület-használati eljárásban letétet kell fizetni (jelen esetben 42 000 Ft), melynek megfizetését a Kérelmező igazolta.

Az Ingatlangazdálkodási Csoport 2026.05.06-i tájékoztatása szerint a cégnek a Ráday u. 18. fszt. I. sz. alatti helyiség után 72 Ft helyiséghasználati díjtartozása és 2232 Ft kamattartozása volt, a Ráday u. 18. pince III. sz. alatti helyiség után 50 Ft lejárt kamattartozása állt fenn az Önkormányzat felé, ezek megfizetését az ügyfél 2026.05.08-án igazolta.

Az Adóhatósági Csoport és a Számviteli Csoport 2026. május 5. napján adott tájékoztatásai szerint a Kérelmezőnek az Önkormányzattal szemben lejárt esedékességű tartozása nincs.

A Közterület-felügyeleti Iroda 2026. május 5. és 2026. május 6. napjain adott tájékoztatásai szerint a Kérelmező ellen panasz vagy bejelentés nem érkezett. Az ügyvezetővel szemben két alkalommal, 2025. május 28-án és 2025. június 3-án került helyszíni bírság kiszabásra jogosulatlan közterület-használat miatt, későbbi szabályszegés nem ismert.

A Hatósági Csoport 2026. május 5. és 2026. május 6. napjain adott tájékoztatásai szerint az elmúlt 1 évben a Kérelmező ellen nem érkezett lakossági panasz, bejelentés, vele szemben birtokvédelmi kérelmet nem nyújtottak be, intézkedésre, szankció alkalmazására nem került sor.

A Kérelmező forgalomtechnikai közútkezelői hozzájárulással rendelkezik.

A Főépítész azzal a feltétellel nem emelt kifogást a terasz ellen, hogy a reklámot tartalmazó napernyő eltávolításra vagy átalakításra kerül a vonatkozó jogszabálynak megfelelően. A hozzájárulás ezzel a feltétellel adható ki.

A társasház közös képviselője a terasz működéséhez hozzájárult. A gyalogos közlekedés részére 1,5 m sávot biztosítani kell.

A kérelem és a közigazgatási iratok az előterjesztés 2. mellékletét képezik.

II. Hatásvizsgálat

A kérelmezett időszakra közterület-használat jogcímén 478 170 Ft önkormányzati bevétel keletkezik.

III. A végrehajtás feltételei

A határozat alkalmazásához szükséges szervezeti, személyi és tárgyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, időbélyegző szerint

Reiner Roland

Digitálisan aláírta: Reiner Roland
Dátum: 2026.06.04 15:41:27 +02'00'

Reiner Roland

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Egervári Éva Andrea

Digitálisan aláírta: Dr. Egervári Éva Andrea
Dátum: 2026.06.04 14:34:31 +02'00'

Dr. Egervári Éva
aljegyző

1. melléklet az előterjesztéshez

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága
…/2026. (VI. 09.) határozata
a DOTRA Kft. Budapest IX. kerület, Ráday utca 18. szám előtti díszburkolatos gyalogjárda területére vendéglátó terasz kihelyezése céljára benyújtott közterület-használat iránti kérelméről

1. Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Városfejlesztési Bizottsága a **DOTRA Kft.** (székhelye: 1092 Budapest, Ráday u. 18. fszt. 1., adószám: 12287000-2-43) részére a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának tulajdonában lévő (36929) helyrajzi számú, természetben 1092 Budapest, Ráday utca 18. szám előtti díszburkolatos közterület gyalogjárda részének vendéglátó terasz kialakítása célú rendeltetésről eltérő jogszerű használatához 2026. június 16. napjától 2026. október 15. napjáig hozzájárul azzal a feltétellel, hogy a reklámot tartalmazó napernyő eltávolításra vagy átalakításra kerül a vonatkozó jogszabálynak megfelelően.

2. A Városfejlesztési Bizottság a közterület-használati díjat a
a) 2026. június 16. – 2026. június 30. napja közötti időszakban:
15 nap x 327 Ft x 14 m2 = 68 670 Ft,
b) 2026. július 1. - 2026. augusztus 31. napja közötti időszakban:
2 hó x 9800 Ft x 14 m^2 = 274 400 Ft,
c) 2026. szeptember 1. – 2026. szeptember 30. napja közötti időszakban:
1 hó x 6500 Ft x 14 m^2 = 91 000 Ft,
d) 2026. október 1. – 2026. október 15. napja közötti időszakban:
15 nap x 210 Ft x 14 m^2 = 44 100 Ft,
e) mindösszesen: 478 170 Ft összegben állapítja meg.

Határidő: azonnal
Feladatkörében érintett: a Hatósági Iroda vezetője

KÉRELEM A Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatának tulajdonában lévő közterületek közterület-használatához	**Iktató bélyegző helye:**

Kérelmező neve: DOTRA KFT

Aláírásra jogosult neve: Le Hang Nhung — Telefonszám: [redacted]

Meghatalmazott neve: — Telefonszám:

Kérelmező születési hely[redacted]ej[redacted]nap — Anyja neve: [redacted]

Székhelye: 1092 Bp. Ráday u 18 — FAX:

Cégjegyzék/bírósági bejegyzés száma: 01 09 662643 — e-mail cím: [redacted]

Adószám: 12287000-2-43

Vállalkozói nyilvántartási száma:

Őstermelői ig. száma:

Bankszámla száma: 11715007-21505081

Pénzintézet neve: Le Hang Nhung

Közterület-használat ideje: 2026 év 06 hó 01 naptól – 2026 év 10 hó 15 napig

Közterület helye: Budapest IX., Ráday utca 18 terasz
gyalogjárda / útpálya / parkoló/ /egyéb:
díszburkolat/ nem díszburkolat

Közterület nagysága: 14 m² konténer esetén: ..... db

Közterület-használat célja: vendéglátó terasz

A kérelmező közterületet érintő tevékenységében részt vevő személyek neve és lakcíme:
1098 Budapest, Ráday u. 18.

Megjegyzés:

A kérelemhez kötelezően csatolandó mellékletek

1. A közterületen folytatni kívánt tevékenység gyakorlására feljogosító, valamint a képviseletet igazoló okirat másolata:
- egyéni vállalkozás esetén: vállalkozói igazolvány, aláírási címpéldány másolata
- gazdasági társaság, társadalmi és egyéb szervezetek esetén: aláírási címpéldány másolata
- őstermelők esetén: őstermelői igazolvány másolata

2. A közterület-használat elbírálásához szükséges vélemények, engedélyek:
-forgalomtechnikai szempontból az illetékes szerv írásbeli, dátummal és pecséttel ellátott véleménye,
- forgalmi rend változtatásával járó rendezvények esetén közlekedésbiztonsági szempontból a rendőrhatóság véleménye,
-pavilonra és teraszra vonatkozó kérelmek esetén a FKF Zrt. kötött települési szilárd hulladékkal kapcsolatos szerződés,
-építési engedélyhez kötött építmény esetében, vagy építési munkálatokkal összefüggő közterület-használat esetében az építtetőtől kapott meghatalmazás, és a jogszabályban előírt esetekben a jogerős építésügyi hatósági engedély,
- településképpel kapcsolatosan a kerületi főépítész véleménye
- a vendéglátó üzletek esetén a kereskedelmi hatóság 15 napnál nem régebbi igazolása a bejelentett és nyilvántartásba vett nyitvatartási időről
- a kereskedelmi hatóság által kiállított igazolás és értesítés a kereskedelmi tevékenység nyilvántartásba vételéről

3. az igényelt területre vonatkozó - helyszínt ábrázoló vázlatát, amelyen szerepelnie kell
- az utcában lévő szomszédos és szemben lévő épületeknek is,
- a szükséges méretekkel ellátott igényelt területnek, méretarányosan, hogy annak környezethez viszonyított nagysága, elhelyezkedése egyértelműen megállapítható legyen,
- a helyszínről készült fotó
- az elhelyezni kívánt építmény, létesítmény, berendezés műszaki leírása és tervei,
- - rendezvények esetén a résztvevők tervezett létszámát, valamint a rendezvényhez telepíteni tervezett illemhelyek – külön megjelölve az akadály mentesítettek – darabszámát.

4. egyéb csatolandó iratok:
- amennyiben az adott tevékenységet nem a közterület-használattal érintett épület/építmény/létesítmény tulajdonosa végzi, úgy a kérelmet a tevékenységet folytató is benyújthatja, melyhez csatolnia kell az épület/építmény/létesítmény használatát igazoló okiratot,
- magánszemély kérelmező esetében a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata tulajdonát képező közterületek használatáról és rendjéről szóló …… önkormányzati rendelet 3. vagy 4. számú melléklete szerinti nyilatkozat,

Kérelmező jelen kérelem aláírásával nyilatkozik, hogy	**Kérelmező jelen kérelem aláírásával tudomásul veszi, hogy**
- a kérelem benyújtásának időpontjáig a Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzattal szemben (adó, lakbér, helyiségbérleti díj stb.) lejárt tartozása illetve teljesítetlen településképi kötelezése nem áll fenn.	- a közterületen csak a jogszabályokban meghatározott termékek árusíthatók, - a megállapított közterület-használati díjat a jogosult a közterület tényleges használatra, illetve a közterületen elhelyezett létesítmény tényleges üzemeltetésére tekintet nélkül köteles megfizetni.

Kérelmező tudomásul veszi, hogy a közterület használatot kizárólag a közterület-használati megállapodás aláírását követően, annak birtokában kezdheti meg. Kérelmező tudomásul veszi, hogy amennyiben a közterületet a közterület-használati megállapodás megkötése előtt használja a közösségi együttélés alapvető szabályairól és ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló11/2015. (IV.24.) számú rendelet alapján természetes személy esetén 200.000 Ft-ig, jogi személy és jogi személységgel nem rendelkező szervezet esetén 2.000.000 Ft-ig terjedő közigazgatási bírsággal sújtható.

Budapest, 2026 **év**.....05.**hó**...07.**napján.**

DOTRA Kft.
1092 Bp., Ráday u. 18.
Adószám: 12287000-2-43
OTP Rt. 20455543

.....

Kérelmező (cégszerű), **vagy meghatalmazott aláírása**

Idomsoft Zrt.

Azonosító:EPAPIR-20260430-13452

Küldő		**Dátum:**	2026.04.30
Viselt név:	LE HONG NHUNG	**Hivatkozási szám:**	
Születési név:	[redacted]	**Azonosító:**	EPAPIR-20260430-13452
Anyja neve:	[redacted]	**Témacsoport azonosító:**	EGYEB
Születési hely:	[redacted]	**Témacsoport neve:**	Egyéb
Születési idő:	[redacted]	**Ügytípus azonosító:**	EGYEB_UGY
Nem természetes személy neve:	DOTRA Kft.	**Ügytípus neve:**	Egyéb
Nem természetes személy adószáma:	12287000		

Címzett

BUDAPEST FŐVÁROS IX. KERÜLET FERENCVÁROS ÖNKORMÁNYZATA
1092, Budapest
Bakáts tér 14

Tárgy:

Közterület-használathoz kérelem _ Dotra Kft.

Tisztelt Hivatal!

Közterület-használatra irányuló kérelmünket mellékelten megküldjük.

Tisztelettel:

DOTRA Kft.

Mellékletek száma: 4

BUDAPEST KÖZÚT

2026. 03. 17

cégnév:	**Dotra kft**	**iktatószám:**	BPK/9191-2/2026
		nyilvántartási szám:	KV-6950
cím:	1092 Budapest, Raday utca 18	**tárgy:**	IX. kerület raday utca 18 | terasz kihelyezés
értesítési e-mail:	[redacted]	**ügyintéző:**	Szántai Anikó

A Társaságunkhoz érkezett, „Budapest IX. kerület Ráday utca 18. | terasz kihelyezés" tárgyú kérelemre az alábbi kezelői állásfoglalást adjuk.

A **2025.03.17-én, BPK/7555-2/2025 iktatószámon** kiadott kezelői hozzájárulásunkat az eredeti feltételekkel meghosszabbítjuk.

Kezelői hozzájárulásunk meghosszabbítása jelen levelünk kiadásától számított 6 hónapig, vagy az ebben a 6 hónapban kérelmezett érvényes közterület-használati engedélyben meghatározott időszak végéig érvényes. A hozzájárulásunkban megállapított feltételekkel szemben kérelemmel Budapest Főváros Kormányhivatala Fővárosi Közlekedésfelügyeleti Főosztály Útügyi Osztályhoz lehet fordulni.
Forgalomtechnikai kezelői hozzájárulásunkat a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (4) bekezdés 1. pontja, a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 33. és 34. §-ai, az utak forgalomszabályozásáról és a közúti jelzések elhelyezéséről szóló 20/1984. (XII.21.) KM rendelet 2. §-a, valamint a fővárosi helyi közutak kezelésének és üzemeltetésének szakmai szabályairól, továbbá az útépítések, a közterületet érintő közmű-, vasút- és egyéb építések és az útburkolatbontások szabályozásáról szóló 34/2008. (VII. 15.) Főv. Kgy. rendelet alapján, mint operatív kezelői feladatokat ellátó szervezet adtuk ki.

Kezelői hozzájárulásunk elektronikusan hitelesített.

Kelt: Budapest, időbélyeg szerint

BUDAPEST KÖZÚT

Kérelem adatai

Közterület-használat célja:	terasz kihelyezés
Kérelem leírása:	Vendéglátó terasz
Kezdő dátum:	2026-04-01
Záró dátum	2026-10-15
Közterület-használat időtartama:	32hét
Helyszín pontosítása:	
Terület (m^2):	1,75x7,7=14

BUDAPEST KÖZÚT

2025. 03. 17

cégnév:	**Dotra kft**	**iktatószám:**	BPK/7555-2/2025
		nyilvántartási szám:	KV-4023
cím:	1092 Budapest, Raday utca 18	**tárgy:**	IX. kerület raday utca 18 | terasz kihelyezés
értesítési e-mail:	[redacted]	**ügyintéző:**	Szőnyiné Szántai Anikó

A Társaságunkhoz érkezett, „Budapest IX. kerület Ráday utca 18. | terasz kihelyezés" tárgyú kérelemre forgalomtechnikai és közútkezelői hozzájárulásunkat az alábbi feltételekkel adjuk meg.

- A járdára tervezett terasz úttest felőli oldala a szegélytől min. 0,5 m távolságba kerülhet (közúti űrszelvény).
- A gyalogosok szabad mozgását a járdán biztosítani kell. A gyalogosok részére a járdán **minimum 1,5 m szabad keresztmetszeti szélesség megtartása szükséges.**
- **A teraszt a parkoló- vagy forgalmi sávtól megfelelően rögzített min. 80 cm magas korláttal, vagy egyéb térelválasztó elemmel úgy kell elhatárolni, hogy a teraszon tartózkodó személyek fizikai védelme biztosítva legyen.**
- A teraszok sarkainál minden forgalmi irányból, az út tengelyvonala felé mutató piros-fehér nyíl alakban sávozott egytagú terelőtáblát, álló iránytáblát, vagy piros-fehér nyíl alakban sávozott többtagú iránytáblát kell kitenni.
- A terasz meglévő közúti jelzés észlelését nem korlátozhatja. Amennyiben az építmény elhelyezése mégis takarja a jelzést, abban az esetben annak áthelyezése szükségessé válik. Az áthelyezés engedélyeztetése, illetve az áthelyezés költsége a kérelmezőt terheli.
- Mivel a teraszon tartózkodó személyek biztonsága elsődleges szempont, ezért jelen hozzájárulás be nem tartása kapcsán keletkezett károkért, balesetekért teljes anyagi és büntetőjogi felelősség a terasz üzemeltetőjét terheli.
- **A kereszteződéseknél létesítendő teraszok esetében az előírások szerinti ún. rálátási háromszöget szabadon kell tartani, azaz a terasz útkereszteződéshez közelebbi oldala a becsatlakozó utca szegélyvonalától 5 m-nél közelebb nem kerülhet. Napernyő és a beláthatóságot zavaró eszköz kihelyezése nem elfogadható!**
- A terasz építése során közterületre sárszennyeződés nem kerülhet, amennyiben mégis sárfelhordás történik, úgy azt azonnal le kell takarítani. A sárfelhordásból eredő mindennemű kár az engedélyest terheli.
- Koncentrált terhek esetén kérjük teherelosztó lemezek alkalmazását. A lemezeket, támaszelemeket a burkolat megsértésével (pl. lefúrással) rögzíteni nem szabad.
- A burkolat védelme (karistolás elkerülése), állapotának megóvása érdekében a dobogó és a burkolat közé nem szóródó, használatot követően könnyen eltávolítható takaróanyagot kell teríteni, vagy párnafákat/farostlemezt kell elhelyezni, különös tekintettel a díszburkolatokra.
- A közterület-használat során, ill. azzal összefüggésben az útpálya elemeiben – beleértve az úttest, a járda, illetve a kerékpárút burkolatát, a szegélyeket, az útpadkát, a rézsűt, a csapadékvíz elvezető rendszert, az úttartozékokat és az utcabútorokat – kár nem keletkezhet. Amennyiben ez mégis megtörténik, a megrongálódott felület, illetve a közút részét képező bármely elem helyreállítása, a károk elhárítása, az esetleges balesetveszély azonnali megszüntetése az engedélyes feladata és kötelezettsége. A közterület igénybevétele alatt a területen bekövetkező rongálásokért, károkért, balesetekért, üzemzavarokért az engedélyest teljes anyagi- jogi- és büntetőjogi felelősség terheli. Az igénybevétel során, ill. azzal összefüggésben tönkrement bármely felület, úttartozék és egyéb létesítmény eredeti állapot szerinti helyreállítását, és a növényzet pótlását el kell végezni.
- A közterület használatát követően az eredeti forgalmi rendet haladéktalanul helyre kell állítani.

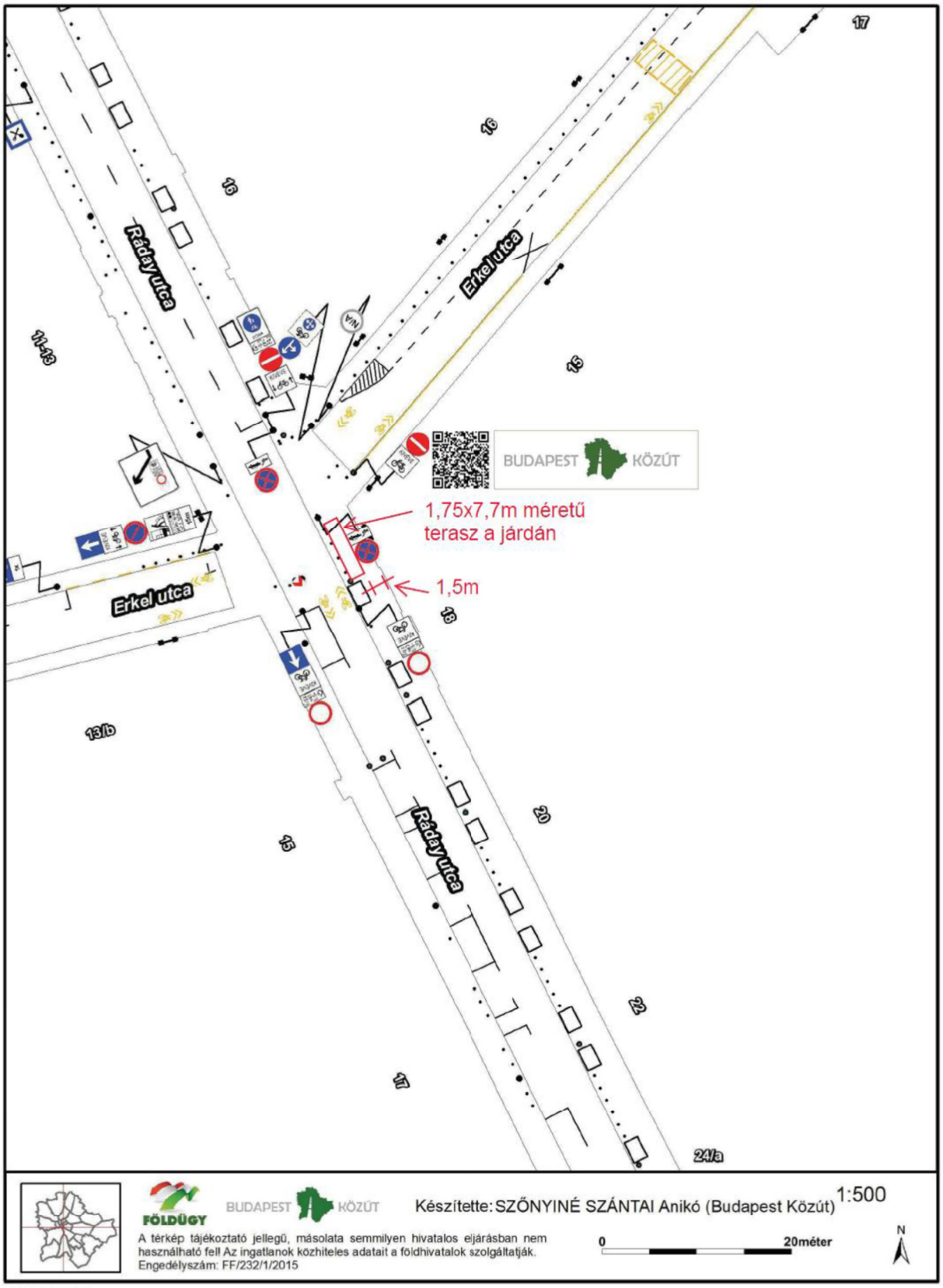
- A Budapest Főváros Közgyűlésének 34/2008. (VII. 15.) önkormányzati rendelete alapján a területfoglalás tényleges megkezdéséről, a közúti infrastruktúra, illetve a forgalom korlátozásának jellegéről, életbelépése idejéről annak megkezdése előtt 3 munkanappal értesíteni kell a BKK Infót is a bkk.info@bkk.hu e-mail címen vagy a +36 1 266 9003 telefonszámon.
- **Kezelői hozzájárulásunk csak a tulajdonos önkormányzat engedélyével együtt érvényes. Közterület használatára önmagában nem jogosít.**
- A hozzájárulás nem mentesít a közterület igénybevételéhez szükséges egyéb engedélyek, hozzájárulások jóváhagyások beszerzése, illetve az abban foglaltak betartása alól. A hozzájárulás nem mentesít továbbá a munkavégzést érintő hatósági döntésekben, illetve jogszabályi rendelkezésekben előírt kötelezettségek teljesítése alól, így különösen, de nem kizárólagosan a hozzájárulás nem jogosít a településrendezési feladatok megvalósulását biztosító tilalmakba ütköző kivitelezési munka megkezdésére. A hozzájárulásunk kizárólag az összes hatósági és szakhatósági engedély, illetve tulajdonosi és kezelői hozzájárulás megléte esetén érvényes.
- A jóváhagyott közterület-használati kérelemtől eltérni csak Társaságunkkal egyeztetett módon lehet. A tervtől eltérő munkavégzés, vagy feltételeink be nem tartása esetén hozzájárulásunk érvényét veszti.
- A közterületfoglalás életbe lépését követően, a kezdeti időszak tapasztalatai alapján Társaságunk a közterület-használati kialakításban szükség esetén módosításokat rendelhet el, melyet a kérelmezőnek az elrendeléstől számított két munkanapon belül végre kell hajtania.
- A közterület igénybevétele során a környezeti zaj és rezgés elleni védelem egyes szabályairól szóló 284/2007. (X.29.) Korm. rendeletben foglaltakat maradéktalanul be kell tartani.
- **Kezelői hozzájárulásunk 6 hónapig, vagy az ebben a 6 hónapban kérelmezett érvényes közterület-használati engedélyben meghatározott időszak végéig érvényes.**

A kezelői hozzájárulásunkban megállapított feltételekkel szemben kérelemmel a Budapest Főváros Kormányhivatala Fővárosi Közlekedésfelügyeleti Főosztály Útügyi Osztályához lehet fordulni.
Kezelői hozzájárulásunkat a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (4) bekezdés 1. pontja, a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 33. és 34. §-ai, az utak forgalomszabályozásáról és a közúti jelzések elhelyezéséről szóló 20/1984. (XII.21.) KM rendelet 2. §-a, valamint a fővárosi helyi közutak kezelésének és üzemeltetésének szakmai szabályairól, továbbá az útépítések, a közterületet érintő közmű-, vasút- és egyéb építések és az útburkolatbontások szabályozásáról szóló 34/2008. (VII. 15.) Főv. Kgy. rendelet alapján, mint operatív közútkezelői feladatokat ellátó szervezet adtuk ki.

Kezelői hozzájárulásunk elektronikusan hitelesített. További információk az aláírásképben szereplő QR-kódon, vagy a https://www.budapestkozut.hu/-/tajekoztato-az-elektronikus-ugyintezes-bevezeteserol linken elérhetők.

Kelt: Budapest, időbélyegző szerint

Tartalom



2023.04.26

FERENCVÁROS

BUDAPEST FŐVÁROS IX. KERÜLET
FERENCVÁROSI POLGÁRMESTERI HIVATAL
FŐÉPÍTÉSZ

1092 Budapest, Bakáts utca 8
telefon: 06-1-217-0951
e-mail: foepitesz@ferencvaros.hu
www.ferencvaros.hu

Ügyiratszám: FO/109-2/2026
Ügyintézés helye: 1092 Bp. Bakáts utca 8.
Ügyintéző. Molnár Zsuzsa
Tárgy: IX. ker. Ráday utca 18. szám előtti terasz

FŐÉPÍTÉSZI ÁLLÁSFOGLALÁS

kérelmező: Le Hong Nhung
[redacted]
székhely: 1092 Budapest, Ráday u. 18.
cím: Ráday u. 18. szám előtti terasz
Ráday utca (36929) hrsz. közterület

Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének 17/2016. (VII. 05.) rendelete a Budapest, IX. ker. BELSŐ-FERENCVÁROS (Közraktár utca - (37061/8) hrsz közterület, 37061/7 hrsz-ú telek - (37060) hrsz-ú közterület határvonala - Vámház körút (kerülethatár) - Kálvin tér területe (kerülethatár) - Üllői út (kerülethatár) - Ferenc körút - Boráros tér által határolt terület) Kerületi Építési Szabályzata és a Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata Képviselő-testületének 8/2024. (IV. 24.) önkormányzati rendelete a településkép védelméről hatályos.

Az önkormányzat közterületek használatáról és rendjéről szóló 3/2016. (I. 29.) rendeletének 5. számú melléklete értelmében főépítészi vélemény szükséges a terasz településképi megjelenésével kapcsolatosan.

Tájékoztatom, hogy a fent említett településképi rendelet 29.§ paragrafus (11) bekezdése előírja, hogy „Védett területen a vendéglátó terasz árnyékolójának anyaga **tört-fehér vagy bézs színű vászonponyva** lehet. Ettől eltérni indokolt esetben a tervtanács engedélyével lehet.", valamint a (12) bekezdés alapján „A vendéglátó terasz árnyékolóján csak a saját vállalkozás neve és logója helyezhető el, amely kizárólag a vászonponyva függőleges felületén megengedett. **Reklám elhelyezése nem megengedett."**

A 88.§ (3) bekezdése rögzíti, hogy „E rendelet 29.§ (11) bekezdését a Rendelet hatálybalépésekor közterület-használati hozzájárulással rendelkező személyekre és szervezetekre először **2025. október 1. napjától** kell alkalmazni, amennyiben a közterület használat a Rendelet hatálybalépésekor meglévő közterület-használati hozzájárulás szerint közterületen valósul meg."

A terasz kialakítása ellen településképi szempontból kifogást nem emelek, azzal a feltétellel, hogy a reklámot tartalmazó napernyő eltávolításra, vagy a Rendeletnek megfelelően átalakításra kerül. Továbbá felhívom a figyelmét, hogy a gyalogos közlekedés számára a 1,5 méteres sávot az épületig biztosítani kell.

Fenti állásfoglalást a közterület-használati megállapodáshoz adtam ki, melyet a Bp. Főv. IX. Ker. Ferencvárosi Polgármesteri Hivatal Hatósági Irodájánál kell kérnie.

Budapest, időbélyegző szerint

Maczák Marianna Johanna
Digitálisan aláírta: Maczák Marianna Johanna
Dátum: 2026.05.08 10:58:20 +02'00'

Maczák Johanna
főépítész

IDŐSBARÁT ÖNKORMÁNYZAT

Jabba FM Kft.
Székhely: H-1113 Budapest, Zsombolyai utca 11.
e-mail: jabbafmkft@gmail.com

Facility Management
Tel: +36202184674
Főv. B. Cégbírósága cg. 01-09-713752

Társasházi hozzájárulás terasz kihelyezésére

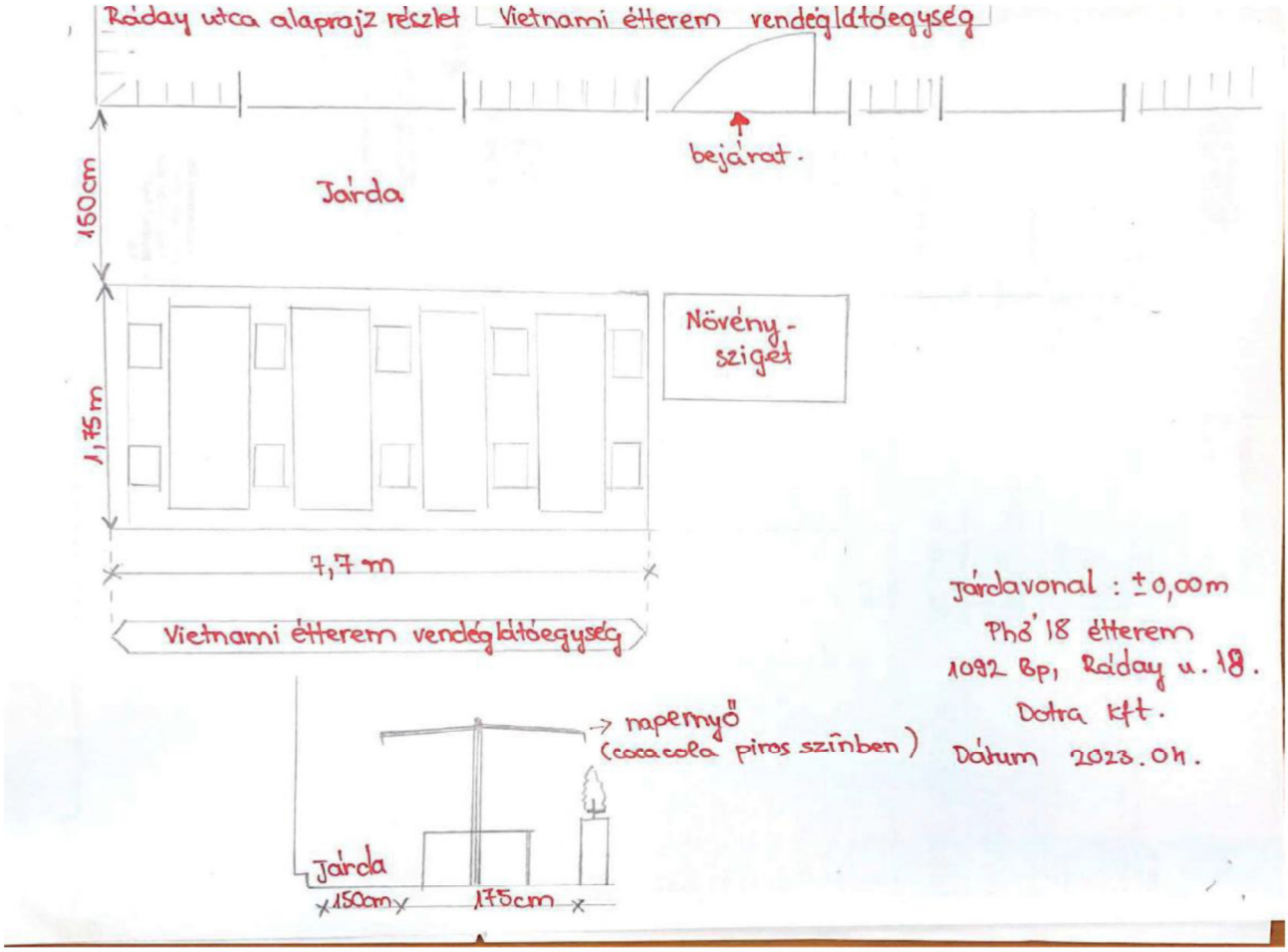
A 1092 Budapest, Ráday utca 18. sz. társasház **feltétellel** hozzájárul ahhoz, hogy a földszinti (Dotra Kft) Vietnámi étterem a 2026. évi idényben az étterem a Ráday utcán kihelyezze a teraszt, a járdán az 1,5 méteres gyalogos közlekedési út megtartása mellett.

Kató Csaba közös képviselő

Budapest, 2026. május 7.

TÁRSASHÁZ
H-1092 Budapest,
Ráday utca 18.
Adószám: 20832746-1-43
Szsz.: 11709002-20131117

hongnhungle203@gmail.com


Ráday utca alaprajz részlet
Vietnami étterem vendéglátóegység
bejárat.
Járda
150cm
1,75 m
Növény-
sziget
7,7 m
Vietnami étterem vendéglátóegység
napernyő
(cocacola piros színben)
Járda
150cm
175cm
Járdavonal : ±0,00m
Phở 18 étterem
1092 Bp, Ráday u. 18.
Dotra Kft.
Dátum 2023.04.